

## NUMERUL 10 BANI

## ABONAMENTELE

INCEP LA 1 SI 15 ALE FIE-CAREI LUNI  
SI SE PLATESC TOT-D'A-UNA INAINTE

IN Bucuresti LA CASA ADMINISTRATIEI  
DIN Judecete si Streinatate PRIN MANDATE  
POSTALE  
UN AN IN TARÂ 30 LEI; IN STREINATATE 50 LEI  
SASE LUNI .. 15 .. 25 ..  
TREI LUNI .. 8 .. 13 ..

Un numer in streinatate 20 bani

MANUSCRIPTELE NU SE INAPOIAZA

## ADMINISTRATIA

PASAGIUL BÂNCEI NAȚIONALE (CASELE KARAGEORGEVICI)

## Frați întru Christos

## Răsboiu într-o Olanda

## Satira Zilei

## LA PUȘCARIE!

## Fâna românească

## Cerem ancheta

## Mantia misterioasă

## FRATI INTRU CHRISTOS!

Non est Iudeus neque Græcus, non est servus neque liber, non est masculus neque femina: omnem enim vos unum estis in Christo Iesu.

(Ad Galatas, III, 28.)

N'am avut nici o-dată iluzii că alegerile sunt vre-o pricopseală. Din toată ciorovâiala liberalo-conservatoare, din vinul băut, din capele sparte, răsare în tot-d'auna același și același guvernamentalizm. Dacă nu ne-ar fi teamă să sim trătă ca reaționari, am susține pur și simplu desființarea alegerilor, căci rezultatele incurcăturilor electorale nu fac două parale.

Si cu toate astea, alegerile au și ele o parte bună, o parte la care de sigur nu s'au gindit bărbații cari au luptat pentru intemeieră regimului constituțional.

Iată ce se săvîrșesc în țară o su-medenie de tilhării, în cît ai fi dispus să te crezi tot în codrul Herții. Primari, consilieri, oameni însărcinăți să administreze averea obștiei, schimbă rolul acesta pe rolul lui Măruntelui.

Cu toate asta, nu numai partidul din care fac parte acești onorabili tace din gură, dar tac chiar și adversarii.

De ce? Pentru că toți sunt la fel, pentru că toți trag nădejde să se înfripie și ei dincse curge printre degete. E un fel de conspirație tacită ca să nu se facă denunțări, căci denunțările aduc judecată și judecătile aș, — uneori, — defectul de a descoperi numai pe autor, dar val! și pe complicit!

In față acestui cartel al unșilor pe mînă, am fi expuși ca peste toate potlogările administrative-constituționale să rămiie etern cearșaful uitării.

Iată insă că vin alegerile. Făptuitor și complici încep a se certă de la împărțirea proporțională a bugetului. Atunci se aprind spiritele, atunci încep urile, atunci încep divulgările, — atunci se descooperă «malversațiunile», — cum se zice la Cameră, — „coțcăriile”, cum se spune la Obor.

Iată ceva pilde:

Sint trei-spre-zece ani, — număr fatal! — de cînd Cantavara buzianul fură ca un lingur de la Stilpu. Si nimeni nu se îndură să-l denunțe, pentru că mulți îl erau tovarăși.

Vin alegerile. Atunci Cantavara e denunțat, pentru că prin dovedirea lui se putea trînti „regimul”. Si Cantavara e sacrificat; însă el nu se lasă, ci trăstește cu dinsul în prăpastie pe liberalul Nicu Constantinescu, care dispare lăsind în urmă un miroș de chitanțe...

La Pitești același lucru: de ani întregi niște consilieri comunali făceau contrabandă de fâna, pîrca ei ar fi grinarul acestei țări. Si nimeni nu-i denunță, și toți se milostiveau de el, — pînă la alegeri, cînd au fost trîntiți în propria lor fâna!

Si același lucru la Craiova...

Apoi n'avem noi dreptul să ne bucurăm cînd vedem că se apropie alegerile? Orice rezultat ar da ele din punctul de vedere pur electoral, vom obține totuși, grație lor, măcar dovedirea citor-va pungași,

## Advacuul

Să te ferestă Române de cuiu strein în casă

V. Alexandri.

## Director politic: ALEX. V. BELDIMANU

PASAGIUL BÂNCEI NAȚIONALE (CASELE KARAGEORGEVICI)

## REDACTIA

PASAGIUL BÂNCEI NAȚIONALE (CASELE KARAGEORGEVICI)

cărri ar fi rămas «fete mari» dacă n'ar fi fost sfintele alegeri.

Acum es la maîdan ca tilhări aspiranții la consiliul communal; la alegerile generale vor avea aceeași soartă candidații la Cameră și Senat. Ce bine ar fi dacă prefectii, polițiai, magistrații, toți funcționarii în fine, ar fi numiți prin electivitate! Că multe lucruri frumoase am mai așa atunci...

Dacă n'ar fi de cit atâtă, încă am avea dreptate să sim pentru electivitate in toate slujbele. Si iată pentru ce ne-am opune acelora cari ar vroi „să sugrume regimul reprezentativ.” Nu doară că alegerile în sine dau vre-un rezultat grozav, dar tot e interesant să știi care primar adoră chitantele și care consilier e eminente făină.

Mai la urmă, acesta e singurul dosar ai vietiei partidelor noastre politice. Căci:

— Nu există liberal și conservator, primar și deputat, ci voi sănțești unu și același intru contrabandă.

Anton Bacalbașa,

## CEREM ANCHETA

Trebue să revenim asupra hoților, neregulelor și neglijențelor de care s'au făcut culpabilii inginer Veghener și conducătorul lucrărilor din portul Constanța, Iohan Blumt.

Articolele noastre in chestia asta au impresionat mult opinia publică din Constanța, și acum ne vin de acolo o mulțime de plingeri și de demențări în contra onorabilor de mai sus.

D. Carp, ducindu-se zilele trecute la Constanța, a fost rugat de căi va cătări cari cunoște de aproape îsprăvile devenințe de noi, ca să intervie pe lingă D. Olănescu, ministrul de lucrări publice, și să-i roage să trimită o anchetă la fața locului.

Ni se mai semnalează, tot în sarcina D.-lor Veghener și Blumt, o sumă de negrule și lipsuri la atelierile C. F. R. din Cernavoda și din Constanța.

Chiar instrumentele cele mai clemente lipsesc din atelier.

Pe cind ancheta, D-le Olănescu?

Lynx.

À se vedea  
CRONICA  
la pagina II-a.

## SATIRA ZILEI

## REGELE SI MÂRUNTELUL

Pe vremea cind negustorii n'aveau voie să umble în trăsură, pentru că asemenea lux era numai de nasul boerilor, se chemă că este o „inaltă distincție” că să te cheme Vodă și să dea poruncă să-ți se aplice 25 de trăgători la partea inviolabilă, — ce ironie!

Vezi că așa era înțeleasă morală pe vremea acea.

Laurent XVII spune lui Rocco în *Mascotta*: căci acord favoarea de a-mi sărătu mină.

In zilele noastre, in care viața să se comercialize, am ajuns la un soi mult mai nostrim de „inaltă distincție”. Cooperatorul Român, organ la care cooperează numai D. Butulescu, ne arată sistemul acesta perfectionat în următorul chip:

Regele Carol vrea să incurajeze industria națională. De aceea, a binevoit să acorde „inaltă distincție” unui pălărier ca să facă o pălărie, unui hainar să facă o pereche de nădragi, unei cusătoare să facă o pereche de pardoni, unui pantof subțire ca să facă o toamne niște ghete de lac. Si, ca să probeze că se injosește pînă la a primi aceste daruri, a și trimis meseriașilor măsurile respective.

Mă! Să-ți vezi acumă pe Vodă înțolit de sus pînă jos, nou-nouă ca de Paște și furlăndin-de-se. Îi mai trebuie o legătură prăzulie și de cinci parale semințe de floarea-soarelui.

Dacă ar fi măcar patru expoziții de cooperatori pe an, n'ar mai da Vodă nici un ban pe imbrăcăminte. Ba incă s'ar fulidi și ar zice:

— Eș le-am acordat inalta distincție de a mă imbrăcă pe veresie.

Prostul ăla de Măruntelu! In loc să jefuiască pe circumferința de la Grozăvești, mai bine-i acordă o „inaltă distincție” și-i luă toate paralele. Ba incă ar fi fost mindru cinciumarul. Dar, vezi, tot Neamțul mai pișicher!

Rigolo.

## MANTIA MISTERIOASA

*Palada din Birlad e foarte supărată pe consilierei comunali ai fostei republike. De aceea, orgașul tipărit la George Cățanay strigă:*

— «Răspundă toți acei edili cari au avut pe umerii lor mantia de consilieri comunali!»

Ca să fie mai puțin „indiferentă de legea progresului”, — de vreme ce consilierei comunali nu poartă vre-o mantie deosebită, — *Palada* trebuie să strige:

— «Răspundă toți a ei edili cari au avut pe umerii lor gheroc de camgar și 'n picioare soșoni galos!»

Rig.

## RĂSBOIU ÎNTRU OLANDA SI ATȘIN

*Producția. - Istorice. - Un lanț de războie. - Tara Atșin. - Răsboiu de față.*

## Coloniile Olandeze

După Anglia, Olanda e țara care are cele mai frumoase colonii.

Aceste Colonii se compun din mai multe insule vaste spre sud de Indochina în apele Oceanului Pacific și la nord de Australia.

Cele mai mari din aceste insule sunt Java, Sumatra și Borneo.

Java și Sumatra posedă enorme bogății naturale, un pămînt foarte fertil și o populație foarte deasă. Toate aceste insule au împreună, 35 de milioane de locuitori.

Capitala acestor colonii e Batavia, oraș de două sute de mii de locuitori, situat în insula Java.

## Starea actuală. — Producții

Olandejii au făcut din coloniile lor niște adeverărate grădină. Java în special e asa de bine cultivată și asa de bine administrată, ca o țară civilizată din Europa.

Drumuri admirabile și căi ferate înlesnesc circulația produselor insulei și fac productivitatea multă două-zeci și două de milioane de locuitori care încucesc Java.

Populația și de răsă frumoasă, o rasă care ține mijlocul între rasa neagră și cea indiană, o rasă puternică și capabilă de a se civiliza foarte repede.

Producția acestor colonii se compune mai ales din piper, cuciore, scorisoară, nuca vomica, tutun de-o calitate foarte superioară, cafea și grine de tot felul.

## Istoricul

Cind și cum a reușit Olanda să pue mină pe aceste bogate teritorii?

De la 1793 și pînă pe la 1807, și iată cum:

Pe vremea asta Franța era ocupată cu războale napoleoniene, iar Europa întreagă căuta să se apere în contra Franței.

Olanda singură își vedea de treabă și în trebuință rămășiile celebre sale flote de război pentru a proteja și înlesni comerțul său cu extremul orient.

Insulele Java și Sumatra erau în stare de sălbăticie. Un sigur trib care locuia în nordul Sumatrei, famosul trib Atșin, compus din oameni întreprinzători și vieti, se dădea la o piraterie ingrozitoare, semănind panica pe coastele Indochinei, a Chinei și chiar a Japoniei, și aduind pagube imense comerțului Europei.

Olandejii, sub pretext de-a pune capăt pirateriei, începînd campania în contra Atșinejilor și ocupără Sumatra în 1793 și Java în 1795.

Urma apoi un războiu ingrozitor între Olande și Atșinej, care dură pînă în 1806. Olandejii au reușit să-și împlină domnia în insule dar Atșinejii n'au putut fi biruși.

## Un lanț de războae

Olandejii s'au pus pe organizat și civilitat nouile lor colonii, însă, din nevoie pentru ei, Atșinejii nu-i slăbeau un moment cu năvălirile și devastaile, precumindu-le imense pagube.

In 1820, 1837, 1850, 1862, Olanda trimise în contra lor expediiții costisitoare dar fără nici un rezultat.

Așa că ce cîștigări pe de-o parte prin exploatarea Java, perdură pe de altă parte cu războalele Sumatrei.

Bugetul Olandei se încarcă cu o datorie publică mare și cu un buget colonial enorm, destinat apărării Java.

## Tara Atșin

Tara locuită de Atșinej și o balta imensă, întreținătă cu insule stincoase sau acoperite de papură, stufo și tufturi inextricabile. A pătrunde în interiorul acestei sinistre regiuni, e aproape imposibil. De aceea Olandejii au fost neconveniți respinși și bătuți.

Capitala acestei țări e Aghem, oraș de 60.000 de locuitori.

www.dacoromanica.ro

## Războiul de față

Hotărît să îsprăvească o dată cu Atșinejii, Olanda, sub pretext de-a lua apărarea unor triburi supuse Atșinejilor a trimis un corp de armată în contra lor.

Si acest corp expeditioner, după cum s'a văzut din telegramă Agentiei române a fost aproape distrus de Atșinej.

E sigur că Olanda nu va reuși nici de data astă să învingă pe acest trib rebel și viteaz.

Atsin e plaga nevindecabilă, pe unde se scurge foată vilă și bogăția coloniilor Olandeze. Olanda va continua să-și îngreueze starea financiară, pînă în ziua în care obosita și desgustată de atâta zădnică cheltuială

## DIN FÄLTICENI

(Corespondență particulară a Adevărului)

In jurul alegerilor comunale. -- Acestea vor fi organizate în următoarele săptămâni. -- Un nou primar va fi aleasă.

au făcut ca și  
ce din monog  
ie și concilia  
guvernament  
tală că și în ceea ce a mai  
ceva.

Actualul primar Millo, conservator pur,  
vrea să fie un om și să fie reală sub pa  
trenajul administrației și locul prefect, având  
de sigur instrucțiunile în acest sens, va face  
tot posibilul ca să-l poată impune din nou a  
legătorilor.

Millo e foarte autoritar: dorește ca totul să  
se facă astăzi precum îl place D-sale. Chiar în  
actualul consiliu comunal, D. Millo — după  
eum istoric este un consilier — mers pînă a  
colo cu autoritarismul în cînd adesea nu vrea  
să pue la vot propunerii contrarii cu acelea a  
D-sale.

De curiozitate ori-cine poate să cerceteze con  
dică de procese ale sedințelor consiliului com  
unal pentru a vedea mulle opinîruri sepa  
rate, bine motivate, făcute de unii consilieri,  
în diferite cîsteiul importante.

Tot acel Domn consilier spunea că și în cîsteiunea facerei unei piețe în acest oraș, pri  
marul a procedat puțin corect — dind facerea  
pieței fără antreprîză, numai înțelegerile cu  
răsunchiul său K. K. Lascărache.

Un cetățean alegător a vrut să-și repare puțin  
casă acum cită-timp, și a căpătat autoriza  
ție în regulă. Ce i s-a năzărit primarului,  
nn și că intr-o bună dimineață se duce la  
acel cetățean — ni se pare Spiridon — strigă la  
dinsul, ia autorizația și i-o rune, și pentru a  
căstă a fost serios interpelat în consiliu, însă  
D-sa nu s-a sinchisit de fel.

## Concluziune

Condițiunile în care să prezintă luptă elec  
torală din Septembrie, și disidența unei părți  
din guvernamentali, ne îndreptăște să spu  
nem că lista oficială trece prin mare primej  
die și că mai mulți sorți de iubindă are op  
poziția condusă de D. Em. Mortzon.

## Mizerie cazonă

Ni se comunică lucru grozav petrecute  
între zidurile cazărmei. Gradele — mai ales cele inferioare — în lipsă  
de distracție — și bat joc neomenesc de nemoc  
riții soldați de la muzică, cari sunt taxati de  
țiganii, cobzari și alte asemenea epite.

La 18 Iunie, sergentul Ficsinescu a bătut un  
soldat și chiar pe sub-șeful de la Muzică — fără  
a fi pedepsit.

La 13 August, soldații Severin și Butnariu  
au fost maltratați din ante-mergător a lui  
Moș-Teacă, pentru că au refuzat să mărturize  
ascunsuri pe care în realitate nu le primiseră nici unul.

Odată cu aceasta mai supunem la cunoștință  
D-lui Major Marcu, următoarele, și-l rugăm să  
ia mărsuții urgente: Pînă în luna Februarie să  
împărăți la muzicanți jumătate din cîstig. Un  
ordin însă a opri a se mai da această lăudabilă  
recompensă. Pentru ce... Ar fi de dorit și să  
tem chiar siguri că D. Marcu va sărui să se  
indrepteze acest rău.

Așteptăm.

## Un nou ziar

Voința Sucevei este titlu ziarului care va  
apărea în Fălticeni în vederea alegerilor  
comunale.

## Înveciție sanitată

Rugăm pe D. inspector sanită D. Mihail  
care a văzut focarul de infecție la bariera Sol-

## FOȚA ZIARULUI ADEVĂRUL

6

## V. KOROLENKO

## JURNALUL UNUI CĂLĂTOR SIBERIAN

Feodor Silin

Așa merserăm tot vorbind, fără grabă,  
ajunserăm în pădure și la apă, peste  
care este un pod plutitor. Rîul pe vreme  
de secolă, e îngust, așa că nici năi nă  
vole de podar. Copiii se deșteptaseră și  
se uitau împrejur; noapte, noapte adincă  
dominea împrejur. Pădurea și copacii ei  
șopteau și soșneau de-asupra noastră.  
Copiii priveau minunați împrejur.

Abia intraserăm iar în părule, cind  
parcă mă lovi iar un trăsnet: dinaintea  
noastră, pe drum, tropăia ceva. Nu pu  
team, că dreptul, să deosibesc bine, dar  
mi se păru că e surul ciungul. Cre  
deam că iniția nu-mi mai bate. Ce căuta  
ciungul și pentru ce îmi aduseșe

aminte de jurămîntul meu?

dănești, să ne respundă ce decizie să luă în  
această prînvîntă. Datu-să cineva în judecată?

Tot deodată rugă, pe D. dr. Mihail să recom  
ande primarului să dea mai multă atenție  
igienei orașului și să nu servească astăzi prost  
pe contribuabili.

## De la Pleșești

Contra dispozițiunilor ministeriale stă  
ine în comuna Pleșești doar exploataitori evrei,  
cari, sub patronajul administrației, hrănesc  
pe țărani cu băuturi falsificate.

Mai mult încă: primarul aceleia comuni nu  
permite țărănilor să tie circumsă, sub cuvînt  
că legea nu te dă drept!

Un fruntaș de acolo, Gavril al Nichitoaș, a re  
clamat ministru de interne. Recomandăm  
acest lucru de administrație D-lui Catargiu și cer  
em respectarea legii.

## Trupa Bobescu

Luni seară s-a reprezentat piesele: *Puiu*  
*liță*; — Dr. Mofturius și *Femeea îndărăpnită*.  
Fie-care din actori său îndeplinește consti  
nțios rolul.

Bogătașii s-au ilustrat prin... lipsa lor.

Sar.

## OEITERU OLANDEZI

Haga, 18 August. — O mulțime de ofi  
cieri din armata Indiei, aflată în acest  
moment în concediu în Olanda, său pus  
la dispoziția guvernului.

## UN VAMES NEPRICEPUT

Pictorul Stefan Soldăneanu a plecat din  
România la München cu o paletă veche  
care n'a fost supusă la taxă de vamă  
nemîștești, și înțelegea că pentru unele de  
muncă, nu se plătește nici o vamă. La  
refugiștirea în România, pictorul a avut  
nenorocirea să aibă afacă cu vamașul  
român de la Burdujeni, un arogant fără  
mărgini. Paleta pictorului, a fost considera  
tă ca mobilă, taxată în conformitate  
cu art. 19 din legea vamală.

Pictorul protestea că paleta e o ușoară de muncă a lui și că nici vă  
mile nemîștești nu-i au lat vamă, fiind  
scutite în toată lumea ușoarele de muncă  
de oră și ce taxă vamală; dar geaba, vam  
neșul nu vrea să audă și face pe pictor  
să plătească vamă pentru paletă mai  
mult de cît ar costa ea. Tot atunci gă  
sind la o femeie bătrînă — care venea din  
Germania, două potrete mici și le taxea  
ză cu tablouri de lux și ca atare îi ia  
vră 7 lei, de trei ori prețul lor. Mai  
mult încă, părțile care o are față de  
damă și mai mult de cît mojicească.

D. Soldăneanu a reclamat ministerului,  
cerind să se restituie taxa incasată în  
mod ilegal de vama Burdujeni. D. Mi  
nistru trimite reclamația tutur același  
vames cu pricina spre o a avea în  
vedere. Acest vames, care răspunde mi se  
pare la numele de Marinescu — ca să scape  
de oră și ce boicuci, — trimite reclamația  
înapoi pictorului, cu următoarea scrisoare:

În conformitate cu ord. onor. Minis  
tru de finanțe Nr. 51510 vă comunicăm  
că, obiectele importate de D-v. cu de  
clarăriunea de import Nr. 5065 *fiind din*  
*cele impuse la taxă prin tarifa vamală*  
*nu-va se pot scuti, de oare ce art. 19*  
*din legea generală a vămilor se opune*  
*la acordarea altor scutiri de cît*  
*ce anume prevăzute prin tarif. Pentru a*  
*cădeașă motive nu vi se poate admite nici*  
*cerere de restituire.*

Acum își întrebă pe onorabilul de  
la vamă, dacă ia și taxe de la ușoarele  
ușoare zidări sau stoler — adică ușoarele lui  
de muncă?

Dacă ia, atunci îl recomandăm D-lui  
ministru; dacă nu, atunci pentru ce pen  
tru paleta pictorului a incasat taxe ne  
legale.

Cerem vămă centrală să ne răspundă  
dacă o paletă — ușoara de muncă a pic  
torului — trebuie său nu supusă la taxa  
vamală?

S.

De ce nu mai de mult? Astăzi nu era  
bine. Chibzuiam: mă apucă o frică de  
bătrîn. Mai înainte îl iubeam, acum  
mă temeam de el, cind mă gîndeam la  
ochii lui.

Amușii. Nu mă gîndeam la nimic;  
nu auzeam nimic. Femeea mai întrebă  
o dată, de două ori; și îndrăgostește  
de către.

Drumul se strîmte; era locul cel mai  
întunecos din pădure. În susul meu  
era întuneric — mai întuneric de cît  
noaptea. Se deosebește de către  
femeie. În mijlocul drumului și mergeau  
fără că e să-mi mîn, mereu-mereu ne  
apropiem de locul, pe care îl amărată  
adineoră.

Eram acolo — tocmai se opri în mijlo  
cul drumului surul bătrînului, el călăre,  
cu niște ochi ce ardeau ca doi cărbuni.  
Hătjurile-mi căzură din mină. Caii mer  
seră pînă lingă sur și se opriră sun  
guri.

— Feodor, strigă bătrînul, dă-te jos!  
Fără de văzut să supuse poruncă sale.  
Să el deschide; calul rămas de a latul  
drumului. Să caii mei stăteau nemîșcați;  
e să asemenea, ca fermecat. El se a  
propie de mine, imi șopti ceva, mă  
apucă de mină și mă dusă la trăsură. Mă  
uită la mină meă și zăriști într-un  
înțeles.

Il urmări. Nu eram în stare să-i ră  
spund nici o vorbă și n-aveam putere să  
mă impotrivesc lui.

— A, pe urmă? întrebă el, tăca bat  
oream hîsul lui, cind văză venind de

## DIN TÎRGOVIȘTE

(Corespondență particulară a Adevărului)

## O crimă comisă de un preot

In noaptea de Simbătă spre Duminecă  
s-a găsit omorit în magazia sa preotul  
Dragomir din comuna Răzvadu, jud.  
Dimboviță.

Înălță în ce imprejură am aflat că a  
fost omorit:

In acea comună este și un preot Io  
nică care îne și o circușă. Acel preot  
cumpără rachiul de la preotul Dragomir  
și ca să nu plătească acizul comună,  
venea de obicei noaptea cu doi țărani  
(slugi ale sale probabil) și căra cu un  
hîsă rachiul.

In acea comună este și un preot Io  
nică care îne și o circușă. Acel preot  
cumpără rachiul de la preotul Dragomir  
și ca să nu plătească acizul comună,  
venea de obicei noaptea cu doi țărani  
(slugi ale sale probabil) și căra cu un  
hîsă rachiul.

In acea comună este și un preot Io  
nică care îne și o circușă. Acel preot  
cumpără rachiul de la preotul Dragomir  
și ca să nu plătească acizul comună,  
venea de obicei noaptea cu doi țărani  
(slugi ale sale probabil) și căra cu un  
hîsă rachiul.

In acea comună este și un preot Io  
nică care îne și o circușă. Acel preot  
cumpără rachiul de la preotul Dragomir  
și ca să nu plătească acizul comună,  
venea de obicei noaptea cu doi țărani  
(slugi ale sale probabil) și căra cu un  
hîsă rachiul.

In acea comună este și un preot Io  
nică care îne și o circușă. Acel preot  
cumpără rachiul de la preotul Dragomir  
și ca să nu plătească acizul comună,  
venea de obicei noaptea cu doi țărani  
(slugi ale sale probabil) și căra cu un  
hîsă rachiul.

In acea comună este și un preot Io  
nică care îne și o circușă. Acel preot  
cumpără rachiul de la preotul Dragomir  
și ca să nu plătească acizul comună,  
venea de obicei noaptea cu doi țărani  
(slugi ale sale probabil) și căra cu un  
hîsă rachiul.

In acea comună este și un preot Io  
nică care îne și o circușă. Acel preot  
cumpără rachiul de la preotul Dragomir  
și ca să nu plătească acizul comună,  
venea de obicei noaptea cu doi țărani  
(slugi ale sale probabil) și căra cu un  
hîsă rachiul.

In acea comună este și un preot Io  
nică care îne și o circușă. Acel preot  
cumpără rachiul de la preotul Dragomir  
și ca să nu plătească acizul comună,  
venea de obicei noaptea cu doi țărani  
(slugi ale sale probabil) și căra cu un  
hîsă rachiul.

In acea comună este și un preot Io  
nică care îne și o circușă. Acel preot  
cumpără rachiul de la preotul Dragomir  
și ca să nu plătească acizul comună,  
venea de obicei noaptea cu doi țărani  
(slugi ale sale probabil) și căra cu un  
hîsă rachiul.

In acea comună este și un preot Io  
nică care îne și o circușă. Acel preot  
cumpără rachiul de la preotul Dragomir  
și ca să nu plătească acizul comună,  
venea de obicei noaptea cu doi țărani  
(slugi ale sale probabil) și căra cu un  
hîsă rachiul.

In acea comună este și un preot Io  
nică care îne și o circușă. Acel preot  
cumpără rachiul de la preotul Dragomir  
și ca să nu plătească acizul comună,  
venea de obicei noaptea cu doi țărani  
(slugi ale sale probabil) și căra cu un  
hîsă rachiul.

In acea comună este și un preot Io  
nică care îne și o circușă. Acel preot  
cumpără rachiul de la preotul Dragomir  
și ca să nu plătească acizul comună,  
venea de obicei noaptea cu doi țărani  
(slugi ale sale probabil) și căra cu un  
hîsă rachiul.

In acea comună este și un preot Io  
nică care îne și o circușă. Acel preot  
cumpără rachiul de la preotul Dragomir  
și ca să nu plătească acizul comună,  
venea de obicei noaptea cu doi țărani  
(slugi ale sale probabil) și căra cu un  
hîsă rachiul.

In acea comună este și un preot Io  
nică care îne și o circușă. Acel preot  
cumpără rachiul de la preotul Dragomir  
și ca să nu plătească acizul comună,  
venea de obicei noaptea cu doi țărani  
(slugi ale sale probabil) și căra cu un  
hîsă rachiul.

In acea comună este și un preot Io  
nică care îne și o circușă. Acel preot  
cumpără rachiul de la preotul Dragomir  
și ca să nu plătească acizul comună,  
venea de obicei noaptea cu doi țărani  
(slugi ale sale probabil) și căra cu un  
hîsă rachiul.

In acea comună este și un preot Io  
nică care îne și o circușă. Acel preot  
cumpără rachiul de la preotul Dragomir  
și ca să nu plătească acizul comună,  
venea de obicei noaptea cu doi ț

# BURSA CEREALELOR

Brăila, 17 August, 1894.

## VICTORIA CHINEZILOR

Shanghai, 18 August. — Avant-garda chinezescă compusă din 5000 de oameni a întinut la 13 August pe Japonezi în apropiere de Ping-Yang și i-a gonit.

A doua zi, Chinezii, întăriti, au mers în contra liniilor japoneze în apropiere de Ching-Ho, care a fost desertat. La 16 August a fost o luptă înverşunată. Japonezii au pierdut 4000 oameni și mai multe bagaje. Chinezii au înaintat asupra lui Huang-Ho. Vasele japoneze ce se află pe rîul Tatung au tras asupra chinezilor. Aceștia au pierdut mai multe sute de oameni. Armata japoneză a fost foarte viu atacată de cavaleria chinezescă și s'a retras.

## DIN BULGARIA

Sofia, 18 August. — Ministerul p. este a primit la Șumla deputații ale comunităților religioase, ale corporațiunilor, ale comunelor, și funcționarilor. Seară i s'a oferit un banchet. El a desvoltat din nou într'un discurs programul guvernului. D. Stoiloff a fost obiectul numeroaselor ovatiuni din partea cetățenilor, care l-au săvăd pe omier. A doua zi a primit alte deputații; apoi a plecat cu ministerul de resbel la Rasgrad.

Contrairement stîrșilor răspindite în vecinătatea, «Agenția Balcanică» afiră că D. Dragan Zankow nu se află nicăi de cunună la Taribrod.

### Cereale sosită

Pe apa	Pe uscat
Griū Hect. 22000	Griū Hect. 11200
Porumb » 23200	Porumb »
Orz » 600	Orz » 1060

Casa : Ato. M. Thanu.

## PANICA ÎN OLANDA

Amsterdam, 18 August. — Ministerul coloniilor a publicat lista cicerilor pentru împărăteaua Lombok, și anume: 9 ofițeri omorâși, 10 răniți în mod grav și 10 mai puțini și 5 dispăruși.

Numerărul oficial al soldaților morți sau răniți nu s'a publicat încă.

O mare spăimânt domnește în toată țara. Serbările de la Curte p. oiceate pentru mîine 31 August, cu ocazia aniversării nașterii reginei s'au amînat.

Ministrul și autoritatele militare și coloniale s'au întrunit pentru a delibera asupra măsurilor de luptă.

O telegramă din Batavia anunță că răscocă a fost provocată de un fost printre aliașii de sefi.

Din cei 37 soldați, europeni dispăruși, 7 au fost găsiți răniți; și sunt în bune condiții.

*Handelsblad* publică o telegramă din Batavia cu date de azi în care a zis că directorul guvernului a plecat la Lombok. Corabiele continuă să bombardzeze Mafaran.

Un căpitan ce se credea pierdut, a fost găsit puțin rănit.

Locuitorii din Sasuk au rămas credincioși. Situația este satisfăcătoare.

Același ziar afișă că un vas de resbel și un vas de comerț plează la Lombok cu un detasament de marină.

Ziarul indeamnă regimenterile și populația să se adăpostească pentru formarea de regimenteri, căci soldații neerlandezi nu pot fi săliți să meargă la coloniile.

## STIRI TELEGRAFICE

Viena, 18 August. — *Fremdenblatt* afișă din sorginte competență că starea sănătății Tarulu lui inspiră neliniște serioasă. Se așteaptă în curind că se va vindeca, să se observă un repaos absolut.

Această stare a Tarulu este o consecință a alacurilor repetate de influenza, de care Tarul nu e încă pe deplin vindecat pentru că a neglijat să se căute bine.

Paris, 18 August. — Telegrame particolare asupra stării contelui de Paris, că este foarte gravă. Doctorii se tem de desnodămîntul fatal.

Centru de insistență o anchetă și se depărtă vinovăjilor.

**Sărătani sau naivi?**

De trei zile bate toba în piață. Ce este? Se anunță sătenilor să nu mânânce porumb stricat. Apoi onocabilor, ce vor să mânânce?

Dărije porumb bun s'au griu; e inutil să faceti filantriee gratuită cu toba.

**Recolta**

In plasa Prahova este cu totul pierdută. Afără de unele părți unde s'a făcut puțin grâu.

Arenașii din jurnal Cimpinești, în majoritate greci, au pierdut enorm în acest an. Ei sunt hotărâți să rezilize contractele.

**Haite de clină**

In centrul orașului, în oglindă D-lui C. Fotescu se află haite întregi de cîină cari se repetă să muște pe trecători și mal ale copiilor.

Măsuri de îndreptare nu ar strica, cu toate că sătem înaintea alegerilor.

**Diștracțiuni**

Afără de băluri, orașul nostru este sărac în petreceri. Luna trecută venise artistul comic I. D. Ionescu, însă a trebuit să plece cum a venit din pricina scaunelor goale.

R. E. P.

**Flota Română**

Fiume, 18 August. — Comandantul bastimentelor de război române sosită în petreceri. Luna trecută venise artistul comic I. D. Ionescu, însă a trebuit să plece cum a venit din pricina scaunelor goale.

**Confuziunea**

Toată intriga acestei farse, jucată pe spina rea Craiovenilor, nu se dorește de către ministrul cultelor Take Ionescu, căruia Bol-

deschis i-a sărgăduit, că va da lui Ghîță Ioan anreprize axelor comunei. Se știe, că la prima lăptită, falut p. rîntă la ministrul, a oferit

pentru axile sume de 480,000 lei și Boldescu

a sărăuit să se admite oferita. După impotriva sa crință a consilierul Tîrnoveanu, care

dovedea că nu este nerușinată cursă ce se întâ-

dea consilierilor, Boldescu a fost nevoie să publice o nouă licitație. La această licitație, s'a prezentat — de către persoane cinstite și solabile — oferte, care intreaga sumă de 800,000 lei. Cine s'a impotrivat însă la confirmarea lor?

Boldescu.

Iată dar Craiova, amenințată de a cădea din nou pradă unui negustor falit și unui panglicări de primă cartello.

### Desidența conservatoare

Escrocherile lui Boldescu au nemulțumit adine căpetenile partidului conservator din localitate, care sunt o cădere rușinoasă și sigură. Așa, D-nii August Pessiacov, Sava Șomâneacu, N. Economu, Dr. Atanasescu, numai că nu vor da sprijinul lor listei boldescane, dar o vor combate cu toată vigoarea. Actualul prefect de Dolj, Sfetescu, care joacă un rol cu totul redus în această farsă, al cărei eroi poartă perca rosie, a incercat o împăcare, — dar n'a izbutit. Intovărasit de Grecescu și sub îndemnul acestuia, nou prefect a făcut o vizită D-lui Economu, la moșie, — și D-lui Aug. Pessiacov la Mehadia.

Primirea la care se aștepta și primirea ce li s'a facut, reamintesc anecdota tiganului, care s'a dus în vizită la nașu-său:

— Bună ziua, cocane.

— Ești afară, tigane.

### Consilierii fug de Boldescu

Atât de sigură e căderea lui Boldescu, în cînd unii consilieri, nevoind să înfrunte îndigăre legitimă a publicului, încep să părăsească. Perplexitatea celor de la cîină și mai mare, neavind cu cine să-i înlocuiască.

Se caută consilier pentru lista lui Boldescu. Condițiunile, ce trebuie să îndeplinească amatori sunt: lipsă de scrupul și o perfecță flexibilitate a șirului spinărelor.

D-nă M. Trisicu, unul din ajutoarele de primar, va figura pe lista liberalilor. D-sa a declarat că la cea mai apropiată intrare a acestora, va dovedi, cu acție în mîna, toate boalașile săvîrșite de Boldescu. Ni se rezervează surprinderi mari.

### Sforțări zadarnice

Boldescu și Grecescu simțind partida lor definitiv pierdută, au recurs — în desnădejdea lor — la o stratagemă pe cît de ingenioasă pe atât de zadarnică: Acum, în toiu căldurilor, cind boala epidemică găsește un teren favorabil întîndere lor, primarul Boldescu a dat voie măcelarilor să nu mai ducă vitele mărunte la abatorii, ci să le iaie în oraș.

Din lîngă pagube ce încearcă veniturile comunie se adaugă și primejdia, la care este expusă sănătatea cetățenilor.

Totuși aceste sforțări rămân zadarnice. Se zice, că măcelarii ar fi răspuns, la anul acestor hotărâri:

— Prea ne prostă este. Par că nu știm noi, că dragostea asta o să ţină puțină.

Apă, lasăpe noi dacă e-așa!

### Job.

NB. Miine noi și interesante amănunte.

## COTA OFICIALA

### BURSEI DIN BUCUREȘTI

Joi 18 August 1894.

### Imprumuturi de stat române

Rentă perpetuă . . . . .	100
» amortisibilă din 1881 . . . . .	97 1/4
» (Impr. 1892 . . . . .	96 1/4
» » din 1893 . . . . .	96
» » 1894 internă . . . . .	—
» amort. (Impr. de 32 milioane) . . . . .	81 1/2
» » (Impr. de 50 milioane) . . . . .	83 1/2
» » (Impr. de 274 milioane) . . . . .	84
» » 45 » . . . . .	83 1/2
C. F. R. (Conv. Schuldverschreibung) . . . . .	—
Obligații de stat (Conv. jurale) . . . . .	104 1/4
Oblig. Casei Pensuu., a 300 lei. . . . .	274

### Imprumuturi de orașe

Obligații ale Com. Bucur. . . . .	83 1/2
» » 1890. . . . .	85

### Imprumuturi de Societăți

Scriuri fonciare rurale . . . . .	88 1/8
» » urbane București . . . . .	99 1/4
» » » » » . . . . .	82
» » urbane Iași . . . . .	75

### Obligațiiile soc. de Basalt artificial

Acțiuni . . . . .	94
-------------------	----

### Acțiuni

Banca Națională a României . . . . .	1490
Acțiunile Băncii Agricole . . . . .	148

### Banca Română . . . . .

Soc. de asigurare Națională . . . . .	397
» de asig. și reasig. Patria . . . . .	414
» de asig. și reasig. Patria . . . . .	110
» rom. de constr. și lucr. publ. . . . .	106 1/2

### Societatea de bazalt artificial . . . . .

# OTTO HARNISCH

BUCURESCI

41. STRADA ACADEMIEI No. 41

vis-a-vis de ministerul de interne

Singurul deposit pentru toate articolele tehnice precum:

## TUBURI, TABLE SI RONDELE DE CAUCIUC FURTUNI DE CÂNEPA

### TABLE SI COARDE DE ASBEST

Manometre, Sticle pentru nivel pe apă, Bumbac de șters Robinete și Ventile pentru apă și ahur.

### MUŞAMALE

### POMPE PE PENTRU VIN

### POMPE DE INCENDIU

Din renumita fabrică G. A. JAUCK Leipzig

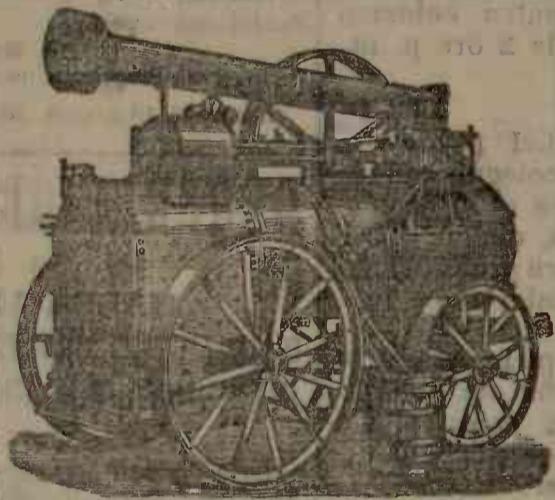
Fondată în 1796

### CURELE DE TRANSMISIUNI

prima calitate de la fabrica cea mai mare din Anglia fondată la 1732

JOHN TULLIS &amp; SON, Glasgow

### MARE DEPOU DE MAŞINE AGRICOLE

RICHARD GARRETT & SONS  
in renumita fabrică

Machine de secerat și legat,  
Machine de secerat și cosit  
din renumita fabrică  
THE JOHNSTON HARVESTER Co.  
AMERICA

M. LEYEN DECKER & C°  
STRADA STAVROPOLEOS No. 15. — BUCURESCI

### DE VÎNZARE

o berărie în centrul orașului Giurgiu, mergind foarte bine și elegant mobilată, cu prețul facturei inventariului, contract pînă la Sf. Gheorghe, 1897. Informații la

Grand Hotel Badulescu 24  
CAPITAL NECESAR 5000 LEI

### COGNAC DE ULMENI CHAMPAGNE DE BERHECI

I. NAVILLE & C°  
A se adresa comandele  
la D-nu H. WARTHA reprezentant  
București str. Doamnelor

FİN! FİN! FİN!  
—presat în baluri de vinzare la—  
C. GIESEL  
No. 64. — Calea Moșilor. — No. 64.

### INJECTION BROU

Higienica, înfațibila, și preservativa.—Singura de vinzare «hîrtie care vine afară a se adăuga ceva; surgerile veci sau maculatură» cu o ronni, le sucese.—Se vine în principalele farmaci cauza cu ridicata. Univers.—La Paris la D. I. Ferré, farmacist, 120 du Richelieu succesorul lui BROU.

### UN VEAC DE SUCCES

Balsamul de viață al Doctorului Spudăus

Stomacul săr putea numi Laboratorul vieții și a sănătății omului, întreținerea lui în stare perfectă de sănătate urmează și prima grija ce trebuie să aibă omul care voie să își prelungă viață și să se buceze de o sănătate perfectă.

Balsamul Universal cunoscut al D-ruului Spudăus este tot ce poate fi mai folosit și bine-făcător pentru stomac și care combată ori-ce afecțiune derivând de la aparatul digestiv, precum: acrime, grija, crampe și indispoziție.

Balsamul Spudăus face eșere usoară fără dureri și fără a irita canalul sezutului; chiar la suferințe haemorrhoidale și pântece este excent, curăță singele, întărește nervii, face poftă de mâncare și somn.



Priu urmă neaparat trebuincios în ori-ce casa  
Balsamul d-ruului Spudăus este aprobat și autorizat de Onor. Serviciu Sanitar Superior din România.

Prețul unui flacon mic este lei 1.60

mare 3.—  
Depozitul general și reprezentat pentru toată România, Bulgaria și Serbia este

### Farmacia și Drogueria BRUS

Bulevardul Elisabeta, Palatul Băilor Eforiei

Asemenea se găseste și în Galați la Vasile Curtovici; în Brăila Anton Drümmer; în Craiova la Franz Pohl; în Focșani la Albert Öravetz; în Botoșani la V. D. Vasiliu; în Ploiești la N. Hogaș; în Roman la J. Verner; în Bărlad la E. Bruckner, în Tulcea la Răvalico, în Giurgiu la M. Binder, în Piatra la Krammer & Fiș în R-Vilcea la E. Thomas, în Slatina la Pfaltner, în R-Sărăt la A. Schuster, în Alexandria la V. Costilă și în toate farmaciile mari din provincie.

N.B. Pentru mai multă siguranță contra imitațiunii să se observe pe cutia în care este flaconul, stampilă farmaci și Drogueria Brus. În localitățile unde nu se găsește se expediază de Drogueria Brus contra mandat postal.

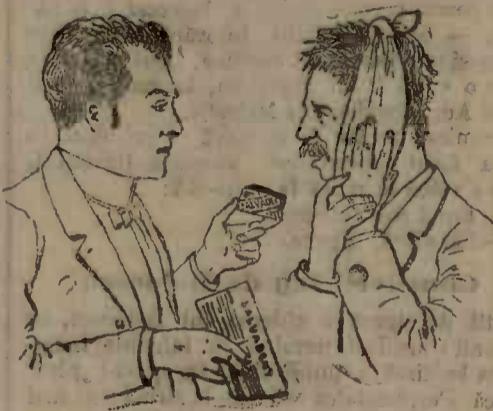
JOASHLE INJECTIUNE  
LUI RAQUIN  
CU COPAZINICĂ VASICĂ, 78. Faubou

### „SALVADENT”

Remediu sigur pentru înlăturarea durărilor de măsele și de dinți stricăți, precum și a boalelor de gingi, gură și gât, vindecind chiar nesuferitor miroș de gură și gâtul: troahna, răgușala, gică, anghina, abubă, orbălii, fisturi, roșea, gingiile minco, umflături în fâlcii, năjă, piatra și purigaiul din dinți boale denumite scinișice.

SALVADENTUL înlocuiesc cu folos toate apele de gură, topind resturile de la mincare ce putrezesc și infectează.

SALVADENTUL se mai poate intrebunța cu succes și în contra surgerilor de urechi și de nas, înlocuind nesuferitor „Iodoform” în toate ranele și răniile ca pansament.



Pentru salvarea denturei, vindecarea boalelor aci arătate și desinfecțarea higienică a gurii, s-a găsit numai acest remediu sigur numit SALVADENT, aprobat de consiliul sănătății superior civil și de cel militar, precum și de înaltele autorități științifice, în urma experimentărilor bine apreciate prin Spitalul, Laboratorul universitar și Cabinetul ale dentiștilor, precum și prin numeroasa clientelă a mai multor medici cu reputație distinsă, asigurând prin certificate, bulente, scrisori de felicitări și mulțumiri multe pentru prețioasa descoperire a SALVADENTULUI, inventat de D. S. Popini, vechiul farmacist șef al spitalelor civile din Capitală, care a obținut să prepaște acest medicament sub formă de pulbere antiseptică, analgesică, calmantă, topică rezolvativă descongestionând membrana mucosă și desinfecțind energetic gură fară nici un pericol de otrăvire; înghijindu-se chiar și de un copil, de oare ce la unele de boalele arătate SALVADENTUL se sfătușă în gât, Gustul și miroșul medicamentului sunt destul de placute. SALVADENTUL se găsește în toate farmaciile și droguerile din țară și în inventatorul (adresa poștală) Popini București.

Unicul depozit pentru vinzare en gros

D. ZOBEL

București, Bulevardul Elisabeta No. 43.

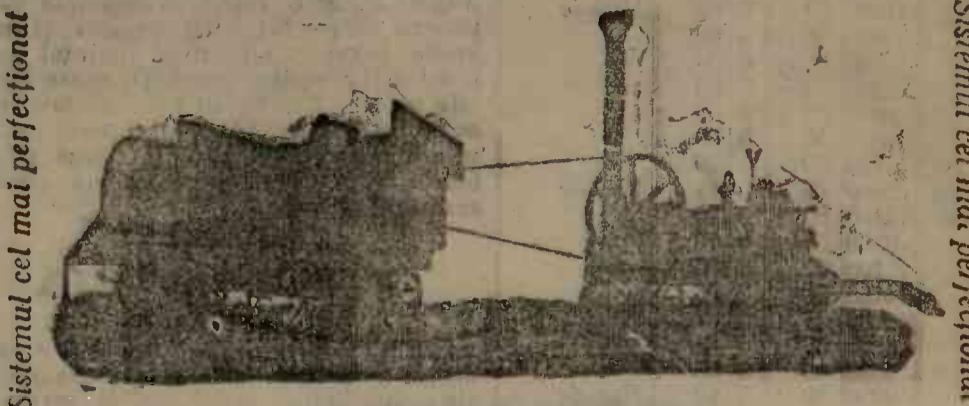
Cutia 1 leu.

### IGNATZ SCHLESINGER

88, Calea Moșilor — BUCURESCI, — Calea Moșilor, 88

REPRESENTANT GENERAL AL FABRICII

A. LEHNIGK-VETSCHAU (Germania)



Sistemul cel mai perfectionat

DEPOU PERMANENT DE:

### LOCOMBILE SI TREERATORI

Vinturătoarele supranumite «Incomparabile» No. 5. (Marca depusă la Tribunal). Batoze de porumb, Grape flexibile. Mașini de tocata pae. Mașini de secerat simple. Mașini de secerat trestie și papară. Mașini de secerat în lat și în rinduri. Mușamale de ori-ce mărime și de prima calitate. În fine, tot felul de mașini și uinelte agricole.

Rezunitele pluguri universale și cu două braze „originale A. Lehnigk” brevetate D. R. P. 61569 (Germania).

Prefuri și condiții cît se poate de avantajoase

### !!!Moartea Bătăturilor!!!

SUCCES STRALUCIT

### INELELE DE BĂTĂTURI ÎN CEASORNIC

PREPARATE DE

A. WASMUTH &amp; Comp. Ottensen

PREȚUL UNUI CEASORNIC CU 40 PLASTURELE

Lei 1, 25 bani

LA

VICTOR THÜRINGER, Farmacist.—București

Revizătorilor prețurile fabricii

In provincie se trimite franco contra Lei 1.60 b. în mărci sau prin mandat (adresa poștală Popini București).

### LA LÂMPA ELEGANTĂ

Subiectul atenției la expozitia anuală publică și anualei noastre cliențe, se prezintă

Marele depozit de lâmpă Porcelanuri, Sticla, Tacămuri B. M. F. Mobile de fier, Scaune, Puturi de bronz, Cărucioare, le copii, Băi, Closete, Sobe.

Arăpus în circulație o trăsura oră de casă în domiciliu petrol Imperial fin rezistențabil în bidoane pe prețul de

4 LEI 1 DEKALITRU

EN GROS SI EN DETAIL

C. N. Dimitriu & I. Steinhart,  
Strada Bucbei 20 și Calea Moșilor 31



SACI

SOCIETATEA FRANCESĂ

PENTRU

### VINDERE SI INCHIRIERE DE SACI

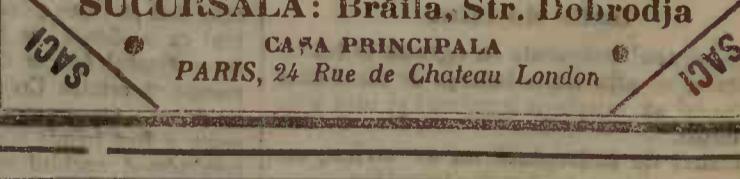
IN ROMÂNIA

SEDIUL SOCIAL: București, 9 Str. Doamnelor

SUCURSALA: Brăila, Str. Dobrodja

CASA PRINCIPALA

PARIS, 24 Rue de Chateau London



SACI

SOCIETATEA FRANCESĂ

PENTRU

### VINDERE SI INCHIRIERE DE SACI

IN ROMÂNIA

SEDIUL SOCIAL: București, 9 Str. Doamnelor

SUCURSALA: Brăila, Str. Dobrodja

CASA PRINCIPALA

PARIS, 24 Rue de Chateau London



SACI

SOCIETATEA FRANCESĂ

PENTRU

### OTTO HENTSCHEL, GRIMM, (SAXONIA)

Fabrica de mașini și de cazane de aramă și de fier, turătoare de fier.

Reprezentant general pentru Austria, Ungaria, România și Orient: Carl Klein, Brașov, Waisenhausgasse 5, Transilvania.

Reprezentant special pentru București: Eugène Cartheuser,

București, strada Radu-vodă No. 20.

Instalare de fabrică de spirit și drojdil, de stabilimente industriale de bererie, și alte stabilimente sistematice.

Instalație de cărămidere cu vapor de olărie și de fabrică de ciment, de teve (Muffenrohre), Rafinerie de petrol sistematică.

Masini cu abur, cazane, pompe, transmisiuni, rectificoare, vaporizatoare, rezervor de destilat, apări de recirculare, apări de presă, apări de vapoare, apări de destilat petrol, presă cu filtre.

Instalație de bererie și de fabrică de ciment, de teve (Muffenrohre), Rafinerie de petrol sistematică.

Masini cu abur, cazane, pompe, transmisiuni, rectificoare, vaporizatoare, rezervor de destilat, apări de recirculare, apări de presă, apări de vapoare, apări de destilat petrol, presă cu filtre.

Masini cu abur, cazane, pompe, transmisiuni, rectificoare, vaporizatoare, rezervor de destilat, apări de recirculare, apări de presă, apări de vapoare, apări de destilat petrol, presă cu filtre.

Masini cu abur, cazane, pompe, transmisiuni, rectificoare, vaporizatoare, rezervor de destilat, apări de recirculare, apări de presă, apări de vapoare, apări de destilat petrol, presă cu filtre.

Masini cu abur, cazane, pompe, transmisiuni, rectificoare, vaporizatoare, rezervor de destilat, apări de recirculare, apări de presă, apări de vapoare, apări de destilat petrol, presă cu filtre.

Masini cu abur, cazane, pompe, transmisiuni, rectificoare, vaporizatoare, rezervor de destilat, apări de recirculare, apări de presă, apări de vapoare, apări de destilat petrol, presă cu filtre.

Masini cu abur, cazane, pompe, transmisiuni, rectificoare, vaporizatoare, rezervor de destilat, apări de recirculare, apări de presă, apări de vapoare, apări de destilat petrol, presă cu filtre.

Masini cu abur, cazane, pompe, transmisiuni, rectificoare, vaporizatoare, rezervor de destilat, apări de recirculare, apări de presă, apări de vapoare, apări de destilat petrol, presă cu filtre.

Masini cu abur, cazane, pompe, transmisiuni, rectificoare, vaporizatoare, rezervor de destilat, apări de recirculare, apări de presă, apări de vapoare, apări de destilat petrol, presă cu filtre.

Masini cu abur, cazane, pompe, transmisiuni, rectificoare, vaporizatoare, rezerv